

BRUXELLES-CAPITALE

**ASSEMBLEE REUNIE
DE LA COMMISSION
COMMUNAUTAIRE
COMMUNE**

SESSION ORDINAIRE 2007-2008

25 OCTOBRE 2007

PROJET D'ORDONNANCE

**portant règlement définitif
du budget de la Commission
communautaire commune
pour l'année 1990**

RAPPORT

fait au nom
des Commissions réunies
de la Santé et des Affaires sociales

par M. André du BUS de WARNAFFE (F)

BRUSSEL-HOOFDSTAD

**VERENIGDE VERGADERING
VAN DE
GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

GEWONE ZITTING 2007-2008

25 OKTOBER 2007

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende de eindregeling van de begroting
van de Gemeenschappelijke
Gemeenschapscommissie
voor het jaar 1990**

VERSLAG

uitgebracht namens
de Verenigde Commissies
voor de Gezondheid en de Sociale Zaken

door de heer André du BUS de WARNAFFE (F)

Ont participé aux travaux des Commissions réunies :

Commission de la Santé :

Membres effectifs : M. Bea Diallo, Mmes Souad Razzouk, Fatiha Saïdi, Françoise Bertieaux, MM. Vincent De Wolf, André du Bus de Warnaffe, Joël Riguelle, Paul Galand, Dominiek Lootens-Stael, Jean-Luc Vanraes, Mme Brigitte De Pauw.

Membre suppléant : M. Erland Pison.

Commission des Affaires sociales :

Membres effectifs : Mme Magda De Galan, M. Ahmed El Ktibi, Mmes Nadia El Yousfi, Anne-Sylvie Mouzon, M. Michel Colson, Mmes Viviane Teitelbaum, Carine Vyghen, M. Denis Grimberghs, Mmes Fatima Moussaoui, Dominique Braeckman, M. Frédéric Erens, Mme Carla Dejonghe, M. Jan Béghin.

Membres suppléants : Mme Caroline Persoons, M. Hamza Fassi-Fihri, Mme Marie-Paule Quix.

Autre membre : Mme Isabelle Emmery.

Voir :

Document de l'Assemblée réunie :
B-104/1 – 2007/2008 : Projet d'ordonnance.

Aan de werkzaamheden van de Verenigde Commissies hebben deelgenomen :

Commissie voor de Gezondheid :

Vaste leden : de heer Bea Diallo, mevr. Souad Razzouk, mevr. Fatiha Saïdi, mevr. Françoise Bertieaux, de heren Vincent De Wolf, André du Bus de Warnaffe, Joël Riguelle, Paul Galand, Dominiek Lootens-Stael, Jean-Luc Vanraes, mevr. Brigitte De Pauw.

Plaatsvervanger : de heer Erland Pison.

Commissie voor de Sociale Zaken :

Vaste leden : mevr. Magda De Galan, de heer Ahmed El Ktibi, mevr. Nadia El Yousfi, mevr. Anne-Sylvie Mouzon, de heer Michel Colson, mevr. Viviane Teitelbaum, mevr. Carine Vyghen, de heer Denis Grimberghs, mevr. Fatima Moussaoui, mevr. Dominique Braeckman, de heer Frédéric Erens, mevr. Carla Dejonghe, de heer Jan Béghin.

Plaatsvervangers : mevr. Caroline Persoons, de heer Hamza Fassi-Fihri, mevr. Marie-Paule Quix.

Ander lid : mevr. Isabelle Emmery.

Zie :

Stuk van de Verenigde Vergadering :
B-104/1 – 2007/2008 : Ontwerp van ordonnantie.

I. Exposé introductif du membre du Collège Guy Vanhengel

Le membre du Collège Guy Vanhengel explique aux députés que la Région et la Commission communautaire commune sont occupées à rattraper le retard accumulé dans le règlement définitif de leurs comptes.

La Région a résorbé son arriéré jusqu'en 1998 et l'objectif est de rattraper l'ensemble du retard pour la fin de législature. La Commission communautaire commune progresse plus lentement car le règlement définitif de ses comptes ne peut se faire qu'après la clôture des comptes régionaux.

Le projet d'ordonnance présenté règle définitivement les comptes de la Commission communautaire commune pour l'année 1990. Le membre du Collège Guy Vanhengel espère pouvoir présenter régulièrement les comptes des années suivantes de façon à combler progressivement le retard accumulé.

II. Discussion générale

Le projet d'ordonnance ne suscite aucun commentaire.

III. Discussion des articles et votes

Article 1^{er}

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 1^{er} est adopté par 18 voix et 2 abstentions.

Article 2

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 2 est adopté par 18 voix et 2 abstentions.

Article 3

Cet article ne suscite aucun commentaire.

I. Inleidende uiteenzetting van Collegelid Guy Vanhengel

Collegelid Guy Vanhengel legt de volksvertegenwoordigers uit dat het Gewest en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie de opgelopen achterstand in de eindregeling van hun rekeningen aan het wegwerken zijn.

Het Gewest heeft zijn achterstand ingehaald tot in 1998. Het is de bedoeling de hele achterstand tegen het einde van de zittingsperiode weg te werken. De Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie gaat minder snel vooruit omdat de eindregeling van haar rekeningen slechts kan gebeuren na sluiting van de gewestelijke rekeningen.

Het voorgelegde ontwerp van ordonnantie betreft eindregeling van de rekeningen van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie voor het jaar 1990. Collegelid Guy Vanhengel hoopt dat hij de rekeningen van de volgende jaren op een regelmatigere basis zal kunnen voorleggen zodat de opgelopen achterstand langzaam wordt weggevoerd.

II. Algemene bespreking

Het ontwerp van ordonnantie lokt geen commentaar uit.

III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen

Artikel 1

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 1 wordt aangenomen met 18 stemmen, bij 2 othoudingen.

Artikel 2

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 2 wordt aangenomen met 18 stemmen, bij 2 othoudingen.

Artikel 3

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Vote

L'article 3 est adopté par 18 voix et 2 abstentions.

Article 4

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 4 est adopté par 18 voix et 2 abstentions.

Article 5

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 5 est adopté par 18 voix et 2 abstentions.

Article 6

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 6 est adopté par 18 voix et 2 abstentions.

Article 7

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 7 est adopté par 18 voix et 2 abstentions.

Article 8

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 8 est adopté par 18 voix et 2 abstentions.

Stemming

Artikel 3 wordt aangenomen met 18 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Artikel 4

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 4 wordt aangenomen met 18 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Artikel 5

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 5 wordt aangenomen met 18 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Artikel 6

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 6 wordt aangenomen met 18 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Artikel 7

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 7 wordt aangenomen met 18 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Artikel 8

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 8 wordt aangenomen met 18 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Article 9

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 9 est adopté par 18 voix et 2 abstentions.

Article 10

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 10 est adopté par 18 voix et 2 abstentions.

Article 11

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 11 est adopté par 18 voix et 2 abstentions.

Article 12

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 12 est adopté par 18 voix et 2 abstentions.

Article 13

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 13 est adopté par 18 voix et 2 abstentions.

Article 14

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Artikel 9

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 9 wordt aangenomen met 18 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Artikel 10

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 10 wordt aangenomen met 18 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Artikel 11

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 11 wordt aangenomen met 18 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Artikel 12

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 12 wordt aangenomen met 18 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Artikel 13

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 13 wordt aangenomen met 18 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Artikel 14

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Vote

L'article 14 est adopté par 18 voix et 2 abstentions.

Article 15

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 15 est adopté par 18 voix et 2 abstentions.

Article 16

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 16 est adopté par 18 voix et 2 abstentions.

Article 17

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 17 est adopté par 18 voix et 2 abstentions.

Article 18

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 18 est adopté par 18 voix et 2 abstentions.

Article 19

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 19 est adopté par 18 voix et 2 abstentions.

Stemming

Artikel 14 wordt aangenomen met 18 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Artikel 15

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 15 wordt aangenomen met 18 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Artikel 16

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 16 wordt aangenomen met 18 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Artikel 17

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 17 wordt aangenomen met 18 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Artikel 18

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 18 wordt aangenomen met 18 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Artikel 19

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 19 wordt aangenomen met 18 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Article 20

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 20 est adopté par 18 voix et 2 abstentions.

Article 21

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 21 est adopté par 18 voix et 2 abstentions.

IV. Vote sur l'ensemble

L'ensemble du projet d'ordonnance est adopté par 18 voix et 2 abstentions.

– Confiance est faite au rapporteur pour la rédaction du rapport.

Le Rapporteur,

André du BUS de WARNAFFE

Les Présidents,

Jean-Luc VANRAES
Magda DE GALAN

Artikel 20

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 20 wordt aangenomen met 18 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Artikel 21

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 21 wordt aangenomen met 18 stemmen, bij 2 onthoudingen.

IV. Stemming over het geheel

Het ontwerp van ordonnantie wordt in zijn geheel aangenomen met 18 stemmen, bij 2 onthoudingen.

– Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van het verslag.

De Rapporteur,

André du BUS de WARNAFFE

De Voorzitters,

Jean-Luc VANRAES
Magda DE GALAN

